

■ NetAgent Hardware installation

INTERNAL



EXTERNAL



■ NetAgent Network Settings & Launch Web User Interface



Please refer to the following steps to install NetAgent

1. NetAgent Hardware installation

- FOR NetAgent-Internal :
 1. Turn off the UPS, Look for the INTELLIGENT SLOT on UPS
 2. Insert the NetAgent Card into INTELLIGENT SLOT
 3. Lock the NetAgent card fixing screw and connect the RJ45 network cable
 4. Turn on the UPS
 - FOR NetAgent-External :
 1. Find the RS232 port on the UPS
 2. Connect NetAgent to the RS232 port of the UPS using the appropriate cable (2501/2502/2505)
 3. Lock the RS232 connector fixing bolts
 4. Connected to RJ45 network cable, connected to DC power transformer
-  **Please check the input voltage and frequency before using the transformer (NetAgent 9 & II – 9V / NetAgent 9 Mini & Mini – 5.3V)**

2. Configure NetAgent IP

1. Install the Netility on the CD
2. Use the **【Network Settings】** in Netility to set DHCP to obtain IP or fixed IP

3. Log in to NetAgent

- ☐ Use Netility to log in
- ☐ Log in using a browser

4. Install other application software

- ☐ Netility----- NetAgent configuration software
- ☐ ClientMate----- Automatic shutdown software
- ☐ SNMPView----- SNMP network management software
- ☐ iMConfig----- Config management software
- ☐ UPS MIB----- MIB definition file for SNMP
- ☐ Time Server----- Time calibration program for NetAgent
- ☐ NetAgent Operation Manual in PDF

請參考下列步驟安裝 NetAgent

1. NetAgent 硬體安裝

- 內接型：
 1. 關閉 UPS，找到 UPS 上的 INTELLIGENT SLOT
 2. 將 NetAgent 卡片金手指端插入 INTELLIGENT SLOT
 3. 鎖上 NetAgent 卡片固定螺絲，接上 RJ45 網路線
 4. 開啟 UPS
- 外接型：
 1. 找到 UPS 上的 RS232 埠
 2. 將 NetAgent RS232 與 UPS RS232 埠連接，選擇(2501/2502/2505)線材使用
 3. 鎖緊 RS232 接頭固定螺栓
 4. 接上 RJ45 網路線，接上 NetAgent 的直流電源變壓器

 使用變壓器前請檢查其輸入電壓及頻率
(NetAgent 9 & II – 9V / NetAgent 9 Mini & Mini – 5.3V)

2. 設定 NetAgent IP

1. 安裝光碟內的 Netility 工具軟體
2. 使用 Netility 內的【Network Settings】設定 DHCP 取得 IP 或固定式 IP

3. 登入使用 NetAgent

- ☐ 使用 Netility 點選登入
- ☐ 使用瀏覽器登入

4. 安裝其他應用軟體

- ☐ Netility-----NetAgent 設定工具軟體
- ☐ ClientMate-----自動關機軟體
- ☐ SNMPView-----SNMP 網路管理軟體
- ☐ iMConfig-----參數設定管理軟體
- ☐ UPS MIB-----網管軟體 MIB 檔
- ☐ Time Server-----時間伺服器軟體
- ☐ NetAgent 操作手冊

请参考下列步骤安装 NetAgent

1. NetAgent 硬件安装

- 内接型：
 1. 关闭 UPS，找到 UPS 上的 INTELLIGENT SLOT
 2. 将 NetAgent 卡片金手指端插入 INTELLIGENT SLOT
 3. 锁上 NetAgent 卡片固定螺丝，接上 RJ45 网路线
 4. 开启 UPS
- 外接型：
 1. 找到 UPS 上的 RS232 端口
 2. 将 NetAgent RS232 与 UPS RS232 端口连接，选择(2501/2502/2505)线材使用
 3. 锁紧 RS232 接头固定螺栓
 4. 接上 RJ45 网路线，接上 NetAgent 的直流电源适配器

 使用适配器前请检查其输入电压及频率
(NetAgent 9 & II – 9V / NetAgent 9 Mini & Mini – 5.3V)

2. 设定 NetAgent IP

1. 安装光盘内的 Netility 工具软件
2. 使用 Netility 内的【Network Settings】设定 DHCP 取得 IP 或固定式 IP

3. 登入使用 NetAgent

- ☐ 使用 Netility 点选登入
- ☐ 使用浏览器登入

4. 安装其他应用软件

- ☐ Netility-----NetAgent 设置工具软件
- ☐ ClientMate-----自动关机软件
- ☐ SNMPView-----SNMP 网路管理软件
- ☐ imConfig-----参数设置网路管理软件
- ☐ UPS MIB-----网管软件 MIB 档
- ☐ Time Server-----时间伺服器软件
- ☐ NetAgent 操作手册

NetAgent 를 설치하려면 다음 단계를 참조하십시오.

1. NetAgent 하드웨어 설치

■ 내부의 :

1. UPS 끄기, UPS 에서의 "INTELLIGENT SLOT"을 찾기
2. NetAgent 삽입 INTELLIGENT SLOT
3. 고정 나사로 NetAgent 카드 잠그기, RJ45 이더넷 케이블을 연결합니다
4. UPS 켜기

■ 외부 :

1. UPS 의 RS232 포트 찾기
2. 적절한 케이블(2501/2502/2505)을 사용하여 NetAgent 를 UPS 의 RS232 포트에 연결합니다
3. 커넥터 잠금
4. NetAgent 를 RJ45 네트워크 케이블에 연결하고 NetAgent 에 DC 플러그를 삽입하십시오

 변압기를 사용하기 전에 입력 전압 및 주파수 • 확인하시기 바랍니다
(NetAgent 9 & II - 9V / NetAgent 9 Mini & Mini - 5.3V)

2. 설정 NetAgent IP

1. NetAgent CD 에 있는 Netility 를 컴퓨터에 설치하십시오
2. 설정 DHCP 또는 고정 IP

3. 로그인 NetAgent

- ☐ 로그인 Netility 를 사용하여 클릭
- ☐ 브라우저를 사용하여 로그인

4. 추가 소프트웨어 설치

- ☐ Netility-----NetAgent IP 주소 설정 및 펌웨어 업그레이드용
- ☐ ClientMate-----윈도우용 셋다운 프로그램
- ☐ SNMPView-----여러 NetAgent 를 감시할 때 사용되는 UPS 관리 소프트웨어
- ☐ imConfig-----여러 NetAgent 를 감시할 때 사용되는 UPS 관리 소프트웨어
- ☐ UPS MIB----- SNMP 관리 콘솔을 위한 MIB 정의 파일
- ☐ Time Server----- NetAgent 의 시간 보정용 프로그램
- ☐ PDF 포맷으로 된 NetAgent 사용자 매뉴얼

以下の手順に従って、NetAgent を UPS にインストールしてください。

1. NetAgent のハードウェアのインストール

■ 組み込み：

1. UPS の電源を切り、UPS のインテリジェントスロットを探します
2. NetAgent を INTELLIGENT SLOT の下部に挿入します
3. 固定ネジで NetAgent カードをロックする、NetAgent を RJ45 ネットワークケーブルに接続し
4. UPS をオンにします

■ 外付け：

1. UPS の RS232 ポートを見つける
2. 適切なケーブル 2501/2502/2505 を使用して、NetAgent を UPS の RS232 ポートに接続します
3. コネクタをロックする
4. NetAgent を RJ45 ネットワークケーブルに接続し、DC プラグを NetAgent に挿入します

 電源コンセントに差し込む前に、DC 電源アダプタの入力電圧が正しいことを確認してください
(NetAgent 9 & II – 9V / NetAgent 9 Mini & Mini – 5.3V)

2. NetAgent IP を設定します

1. Netility ソフトウェアを CD にインストールします
2. DHCP または固定 IP を使用して設定します

3. NetAgent にログイン

- ☐ Netility を使用してログイン
- ☐ お使いのブラウザを使用してログ

4. CD に他のソフトウェアをインストールする

- ☐ Netility----- NetAgent の設定ソフト
- ☐ ClientMate----- ウィンドウズのための遮断ソフトウェア
- ☐ SNMPView----- SNMP ネットワーク管理ソフトウェア
- ☐ iMConfig----- ソフトウェア構成管理
- ☐ UPS MIB----- SNMP 管理コンソールのための MIB 定義ファイル
- ☐ Time Server----- ネットエージェントのための時刻校正プログラム
- ☐ ネットエージェントオペレーション・マニュアルは PDF で収録

Zur Installation des NetAgent Ihre USV befolgen Sie bitte untenstehende Anweisungen.

1. NetAgent Hardwareinstallation

- Intern :
 1. Schalten Sie die USV aus, suchen Sie nach dem INTELLIGENTEN SCHLITZ an der USV
 2. Installiere den NetAgent in den Steckplatz
 3. Sperren Sie die Befestigungsschraube, chließen Sie RJ45 Ethernet-Kabel
 4. Schalten Sie UPS
- Extern :
 1. Suchen Sie RS232-Port UPS
 2. Verbinden Sie den NetAgent über das serielle Spezialkabel (M2501/M2502 /M2505) mit dem seriellen Port der USV
 3. RS232 Verbinderverriegelungsbefestigungsschrauben
 4. Schließen Sie RJ45 Ethernet-Kabel und Transformator DC



**Überprüfen Sie, ob die DC-Netzadapter-Eingangsspannung korrekt ist, bevor Sie die Steckdose anschließen
(NetAgent 9 & II – 9V / NetAgent 9 Mini & Mini – 5.3V)**

2. Konfigurieren Sie NetAgent IP

1. Installieren Sie Netility der NetAgent CD
2. Verwenden Sie die (Netzwerkeinstellungen) in Netility, um DHCP zu setzen, um IP oder feste IP zu erhalten

3. Melden Sie sich bei NetAgent an

- ☐ Anmeldung mit Netility ☐ Melden Sie sich mit einem Browser

4. Installiere andere Software

- ☐ Netility----- NetAgent Einstellungen Software
- ☐ ClientMate----- Automatische Abschaltung Software
- ☐ SNMPView----- SNMP Netzwerkmanagement Software
- ☐ iMConfig----- Netzwerkmanagement Software
- ☐ UPS MIB----- MIB Definitionsfile der SNMP Managementkonsole
- ☐ Time Server----- Zeitserver-Software
- ☐ NetAgent Handbuch

Por favor siga as instruções abaixo para instalar o NetAgent em seu No-break.

1. Instalação de hardware NetAgent

- **INTERNO :**
 1. Desligue o no-break, procure o SLOT INTELIGENTE no no-break
 2. Insira o NetAgent na parte inferior do SLOT INTELIGENTE
 3. Bloquear a placa NetAgent com o parafuso de fixação, Conecte o NetAgent ao cabo de rede RJ45
 4. Ligue o no-break
- **EXTERNO :**
 1. Locate the UPS's RS232 port
 2. Ligue o NetAgent à porta RS232 do UPS utilizando o cabo apropriado(2501/2502 /2505)
 3. Bloquear o conector
 4. Conecte o NetAgent ao cabo de rede RJ45 e insira o plugue CC no NetAgent



Por favor tenha certeza de que a Tensão e a Frequência de Entrada da Fonte de Alimentação Externa está correta antes de conectá-lo na tomada (NetAgent 9 & II – 9V / NetAgent 9 Mini & Mini – 5.3V)

2. Configurar o IP do NetAgent

1. Instalar o Netility no CD
2. Use as configurações de rede no Netility para definir DHCP para obter IP ou IP fixo

3. Entrada NetAgent

- ☐ Login usando Netility ☐ Login using your browser

4. Instalar software adicional

- ☐ Netility----- Software de configuração NetAgent
- ☐ ClientMate----- Software de desligamento automático
- ☐ SNMPView----- Software de gerenciamento de rede SNMP
- ☐ imConfig----- Software de gerenciamento de configurações
- ☐ UPS MIB----- MIB arquivo de definição para SNMP
- ☐ Time Server----- Programa de calibração de tempo para o NetAgent
- ☐ Manual de NetAgent

Favor de seguir las instrucciones descritas a continuación para instalar el NetAgent

1. Instalação de hardware NetAgent

- INTERNO :
 1. Apague el SAI, busque el SLOT INTELIGENTE en el SAI
 2. Inserte el NetAgent en la parte inferior de la RANURA INTELIGENTET
 3. Bloquee la tarjeta NetAgent con el tornillo de fijación
 4. Conecte el NetAgent al cable de red RJ45 y encienda el UPS
- EXTERNO :
 1. Busque el puerto RS232 del SAI
 2. Conecte el NetAgent al puerto RS232 del SAI utilizando el cable apropiado (2501/2502/2505)
 3. Bloquear el conector
 4. Conecte el NetAgent al cable de red RJ45 e inserte el conector de CC en NetAgent



Compruebe que el voltaje de entrada del adaptador de corriente CC es correcto antes de enchufarlo en la toma de corriente (NetAgent 9 & II – 9V / NetAgent 9 Mini & Mini – 5.3V)

2. Configurar IP de NetAgent

1. El CD de software de instalación en Netility
2. Netility uso dentro de los [Ajustes de red] para ajustar el IP erhalten

3. Entrada NetAgent

- ☐ Login usando Netility ☐ Login using your browser

4. Iniciar sesión NetAgent

- ☐ Netility----- Software de configuración de NetAgent
- ☐ ClientMate----- Software de apagado automático
- ☐ SNMPView----- Software de gestión de red SNMP
- ☐ iMConfig----- Software de gestión de configuración
- ☐ UPS MIB----- MIB archivo de definición para SNMP
- ☐ Time Server----- Programa de calibración de tiempo para NetAgent
- ☐ Manual de funcionamiento de NetAgent en PDF